

TRANSLATION*Excerpts*

**MINISTRY OF TRANSPORT
OF THE RUSSIAN FEDERATION
FEDERAL AGENCY OF MARITIME AND
RIVER TRANSPORT (ROSMORRECHFLOT)**

3/6 Petrovka Street, Moscow, 125993

Tel.: +7 (495) 626-11-00, fax: +7 (495) 626-15-62

www.morflot.ru, E-mail: ud@morflot.ru

30.08.2022 No. DU-23/11169

To your Ref. No. _____ of _____

To the Ministry of Foreign Affairs
of the Russian Federation

Ambassador-at-Large
[redacted]

Dear [redacted]!

In compliance with letters No. 15500/dp of 31.08.2021, No. 20613/dp of 15.11.2021 and No. 21206/dp of 23.11.2021 from the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation, in addition to the previously sent letters No. KA-23/10670 of 22.09.2021 and DU-23/13934 of 06.12.2021 from Rosmorrechflot, as well as in compliance with letter No. 15099/dp of 03.08.2022 from the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation, the Federal Agency of Maritime and River Transport reports as follows.

1. Analysis of archive data on the Kerch passage channel depth sounding in 2006–2013 is provided by “State Hydrography”, a branch of the State Unitary Enterprise of the Republic of Crimea “Crimean Seaports”, and is shown in Table 1.

Table 1

Year	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Depth (m)	8.3	8.0	8.1	8.0	7.5	7.8	7.9	8.1

The Kerch Seaport Captain Service has available results of the Kerch passage channel depth sounding for 2014–2021 as shown in Table 2.

Table 2

Year	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Depth (m)	7.5	7.5	6.3	5.6	5.6	5.6	5.4	5.4

Page 2

The Kerch passage channel is a hydraulic engineering facility consisting of a man-made depression (bypass channel) dredged in the seabed.

The design depth of the channel (8.9 m) has to be maintained by regular maintenance scooping (dredging).

No maintenance dredging operations were undertaken in the Kerch passage channel in 2014–2021. The 2006–2013 period saw partial maintenance dredging operations undertaken in 2011 and 2013.

According to the technical data sheet of the Kerch passage channel, the average annual silt layer in the channel is 0.40 m/year, with the maximum one being 0.47 m/year.

Consequently, without maintenance scooping, the Kerch passage channel depths would naturally become shallower by the said value every year.

2. Table 3 shows depths in the Kerch-Yenikale Channel in 2015–2021.

Table 3

Year	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Depth (m)							
Depth (m)	8.3	8.3	8.3	8.3	8.3	8.3	8.3

3. As practice shows, it is not every year that ice is observed in the Kerch Strait and it mainly comes from the northern part of the Sea of Azov. Local ice forms in severe winters. As a rule, ice appears in the Strait later than in the other parts of the sea. Ice is unstable during winter. It is usually transported ice in the form of broken ice floes. There is no total freezing up in mild winters. The Kerch Strait gets covered with fast ice in severe winters only.

It is not every year that ice appears in the Kerch Strait:

2010–2011: no ice-breaker support announced;

2011–2012: ice-breaker support started on 31.01.2012 and finished on 28.02.2012 (29 days);

2012–2013: no ice-breaker support announced;

2013–2014: ice-breaker support started on 02.02.2014 and finished on 20.02.2014 (19 days);
2014–2015: no ice-breaker support announced;
2015–2016: no ice-breaker support announced;
2016–2017: ice-breaker support started on 11.02.2017 and finished on 18.02.2017 (8 days);
2017–2018: no ice-breaker support announced;
2018–2019: no ice-breaker support announced;

Page 3

2019–2020: no ice-breaker support announced.

According to observations, no ice formation has been registered from 2018 to date in the area of the Crimean Bridge.

In an ice situation, the Vessel Traffic System and respective security services of the Crimean Bridge monitor the situation on an ongoing basis. There are structural and technical measures (cutting away ice with ice-breakers) in place for the ice-formation period. Should ice conditions be really harsh in the Kerch Strait, in order to minimise the impact of ice floes on the bridge structures and to remove ice away into the southern part of the Strait, resources and capabilities are available to cut away ice in the Kerch-Yenikale Channel from the south, between the supports of the main span of the navigation channel when ice formation and hummocking start.

[Stamp: Original electronic document signed with a [redacted]
digital signature is kept in the electronic document
management system of the Federal Agency of Maritime
and River Transport
[redacted]

[redacted]

Page intentionally left blank



**МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО
МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
(РОСМОРРЕЧФЛОТ)**

ЗАМЕСТИТЕЛЬ РУКОВОДИТЕЛЯ

Петровка ул., дом 3/6, Москва, 125993
Тел. +7 (495) 626-11-00; Факс. +7 (495) 626-15-62
www.morflot.ru, E-mail: ud@morflot.ru

30.08.2022 № ДУ-23/11169

На № _____ от _____

Министерство иностранных дел
Российской Федерации

Послу по особым поручениям

Уважаемый _____!

В соответствии с письмами Министерства иностранных дел Российской Федерации от 31.08.2021 № 15500/дп, от 15.11.2021 № 20613/дп, от 23.11.2021 № 21206/дп, в дополнение к ранее направленным письмам Росморречфлота от 22.09.2021 № КА-23/10670 и от 06.12.2021 № ДУ-23/13934, а также в соответствии с письмом Министерства иностранных дел Российской Федерации от 03.08.2022 № 15099/дп Федеральное агентство морского и речного транспорта направляет следующую информацию.

1. Анализ архивных данных результатов промеров глубин Керченского подходного канала за период с 2006 г. по 2013 г. предоставлен Филиалом ГУП РК КМП «Госгидрография» и отражен в таблице 1.

Таблица 1

Год	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Глубина (м)	8,3	8,0	8,1	8,0	7,5	7,8	7,9	8,1

Служба капитана морского порта Керчь располагает данными результатов промеров глубин Керченского подходного канала за период с 2014 г. по 2021 г., которые отражены в таблице 2.

Таблица 2

Год	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Глубина (м)	7,5	7,5	6,3	5,6	5,6	5,6	5,4	5,4

Керченский подходной канал является гидротехническим сооружением, представляющим из себя искусственное углубление (прорезь) в морском дне результате выполнения дноуглубительных работ.

Проектную глубину канала (8,9 м) необходимо поддерживать путем выполнения периодического ремонтного черпания (дноуглубления).

Ремонтные дноуглубительные работы в Керченском подходном канале за период с 2014 по 2021 год не проводились. За период с 2006 по 2013 год ремонтные дноуглубительные работы в канале в неполном объеме были выполнены в 2011 и в 2013 годах.

Согласно «Паспорту Керченского подходного канала» средний годовой слой наносов в канале составляет 0,40 м/год, максимальный слой наносов - 0,47 м/год.

Следовательно, без проведения ремонтного черпания глубины Керченского подходного канала каждый год естественным образом должны уменьшаться ориентировочно на вышеуказанную величину.

2. В таблице 3 отражены сведения о глубинах в акватории Керчь-Еникальского канала за период с 2015 по 2021 гг.

Таблица 3

Год	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Глубина (м)							
Глубина (м)	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3

3. Как показывает практика, лёд в Керченском проливе наблюдается не каждый год и поступает, главным образом, из северной части Азовского моря. Лёд местного происхождения наблюдается в суровые зимы. Как правило, лёд в проливе появляется позднее, чем в других частях моря. В течение зимы он неустойчив. Обычно это приносной лёд в виде ледяных полей битого льда. В мягкие зимы полного замерзания не происходит. Только в суровые зимы Керченский пролив на некоторое время покрывается недвижимым льдом.

Лёд в Керченском проливе наблюдается не каждый год:

2010/2011 гг. – ледокольные проводки не объявлялись;

2011/2012 гг. – ледокольные проводки – начало – 31.01.2012, окончание – 28.02.2012 (29 суток);

2012/2013 гг. – ледокольные проводки не объявлялись;

2013/2014 гг. – ледокольные проводки – начало 02.02.2014, окончание – 20.02.2014 (19 суток);

2014/2015 гг. – ледокольные проводки не объявлялись;

2015/2016 гг. – ледокольные проводки не объявлялись;

2016/2017 гг. – ледокольные проводки – начало 11.02.2017, окончание – 18.02.2017 (8 суток);

2017/2018 гг. – ледокольные проводки не объявлялись;

2018/2019 гг. – ледокольные проводки не объявлялись;

2019/2020 гг. – ледокольные проводки не объявлялись.

Как показывает практика наблюдений, льдообразования за период с 2018 года по настоящее время в районе Крымского моста не было.

В случае ледовой обстановки предусмотрен постоянный мониторинг СУДС Керченского пролива и соответствующими службами безопасности Крымского моста. На период льдообразования непосредственно в районе Крымского моста предусмотрены конструктивные и технические (обкалывание льда ледоколами) мероприятия. При возникновении реальной тяжелой ледовой обстановки в Керченском проливе, в целях минимизации воздействия ледовых полей на конструкции мостового перехода и выноса их в южную часть пролива, предусмотрено наличие сил и средств для обкалывания льда на Керчь-Еникальском канале с юга, между опорами основного пролета судоходного канала при начале льдообразования и торошения льда.

Подлинник электронного документа, подписанного ЭП,
хранится в системе электронного документооборота
Федеральное Агентство морского и речного транспорта.
